



LA COUPE

ISHKOODAH

CUP

RÉGATE INTER-CLUB REGATTA

Faites partie de la doyenne des régates au Canada: une tradition lancée en 1897.

Participate in the oldest continuing regatta in Canada - a tradition started in 1897.

Samedi le 16 juillet, 2016
Premier canon à 13h15

Saturday, July 20, 2019
1st Warning gun at 1315

Inscrivez-vous dès maintenant pour l'événement de l'été.

Register now for the sailing event of the summer.

Inscriptions sur l'internet avant 18h le 15 juillet
au:

Register on the internet no later than 1800 July 19
at:

<http://www.bdyc.com/bienvenue/ishkoodah/>

<http://www.bdyc.com/welcome/ishkoodah/>

Important

Les inscriptions ne seront pas acceptées au Bateau-Comité

Important

Registrations will not be accepted at the Committee Boat

Le CYBD possède des installations motorisées de mise à l'eau pour dériveurs



Motorized dinghy launch facilities at BDYC

Les résultats seront publiés sur le même site internet la soirée suivant la course

The results will be published on the same website the evening following the race

Ishkoodah 2019

Règlements: La régata sera régie par les règles de course de l'ISAF (RRS), les prescriptions de l'ACY et par les présentes instructions de course. En cas de conflit, la version anglaise prévaudra.

Inscription: Les yachts éligibles doivent s'inscrire suivant les instructions du formulaire d'inscription disponible UNIQUEMENT sur le site web du Yacht Club de Baie d'Urfé. **LES INSCRIPTIONS TARDIVES AU BATEAU COMITÉ LE JOUR DE LA COURSE NE SERONT PAS ACCEPTÉES.**

Modifications aux instructions seront apposées sur les tableaux d'affichage officiels aux Yacht Clubs de Beaconsfield, de Pointe Claire, de Baie d'Urfé, de l'île Perrot ainsi qu'au Royal St-Lawrence Yacht Club avant 10h30 la journée de la régata.

Marques: les parcours seront indiqués par les bouées fixes de l'ANVSL (SLVYRA) ou des bouées temporaires.

Ligne de départ / Ligne d'arrivée: La ligne de départ sera située entre la marque de départ et le pavillon RC à bord du BateauComité. Au départ, tous les bateaux devront passer entre la bouée de départ et une bouée marquant la ligne de départ, placée à environ 30 pieds au sud du Bateau-Comité. Les bateaux qui passeront entre le bateau-Comité et cette marque intérieure devront contourner le Bateau-Comité avant de prendre leur départ. La ligne d'arrivée sera entre la marque de départ et le Pavillon RC sur le BateauComité.

Départ: Le départ des courses sera donné selon le système recommandé prescrit par l'ACY (RRS 26). Le signal d'avertissement de chaque division sera donné avec le signal de départ de la division précédente. Le numéro de la division qui part est indiqué par les pavillons numériques 1, 2, 3 etc. disposés lors du signal d'avertissement. Voir la page 3 du présent document.

Si un rappel général est nécessaire, la classe rappelée repartira selon l'ACY 29.2. Le départ des autres classes se fera dans l'ordre publié, mais avec le retard prescrit par l'ACY 29.2. Les concurrents devront noter le pavillon indiquant le numéro de la classe qui doit partir.

Limite de temps: Tout yacht qui n'aura pas terminé à 17:00 sera classé DNF

Pointage: Le système de handicap temps sur temps de la ANVSL (SLVYRA) sera utilisé. Si le handicap du yacht n'est pas enregistré lors de l'inscription, le comité de course se réserve le droit d'assigner un handicap qu'il considère juste.

Prix: Des trophées seront décernés à chacune des divisions, tel qu'indiqué aux tableaux. Des trophées de classe seront remis dans les classes de plus de cinq bateaux, à la discrétion du comité de la régata.

Réclamations: Elles doivent être faites sur les formulaires de l'ACY et déposées au yacht club de Baie d'Urfé avant 12:00, le lendemain de la course, à l'attention de George Bennett (bdyc-maitredevole@bdyc.com). Les réclamations seront entendues au BDYC à partir de 19:00, le mercredi suivant la course, dans l'ordre dans lequel elles auront été reçues.

Rules: The regatta will be governed by the ISAF rules (RRS), the prescriptions of CYA, and by these sailing instructions. In case of conflict the English Language version shall prevail.

Entries: Eligible yachts may be entered by following the instructions ONLY on the Baie d'Urfé Yacht club Internet web site Entry form. **NO LATE ENTRIES ON THE COMMITTEE BOAT ON THE DAY OF THE RACE SHALL BE ACCEPTED.**

Changes to Sailing Instructions will be posted on the official notice boards of IPYC, BDYC, PCYC, BYC, RSLYC by 10:30 on the day of the regatta.

Marks: All marks are either SLVYRA race marks or drop marks.

Start / Finish Lines: The start will be between the Starting Buoy and the RC Flag on the Committee Boat. At the start, all yachts must cross between the Starting Buoy and an inner buoy located about 30 feet south of the Committee Boat. Boats passing between the Committee Boat and the inner buoy shall round the committee boat before starting. The finish will be between the Starting Buoy and the RC Flag on the Committee Boat.

Starting System. Races will be started in accordance with the recommended system prescribed by the CYA under RRS 26. The warning signal of each division shall be made with the starting signal of the preceding division. The division starting will be designated by numeral pennants 1, 2, 3, etc., displayed at the warning signal. Please see page 3 of this document.

In the case of a general recall, the class effecting the false start will restart in accordance with RRS 29.2. All remaining classes will start in the published sequence and have their starts delayed as prescribed in RRS 29.2. Competitors should take special note of the numeral pennants indicating the next class to start.

Time Limit: Any yacht not finishing by 17:00 will be scored DNF.

Scoring System: SLVYRA time-on-time handicaps will be used. Should the entry form not specify the handicap, the Race Committee will assign what is deemed to be a fair handicap.

Prizes: Division trophies will be awarded as shown in table. Class trophies will only be awarded for classes with at least 5 starters at the discretion of the Regatta Committee.

Protests shall be written on CYA approved forms and shall be lodged at Baie d'Urfé Yacht Club by 12:00 noon on the day following the race for the attention of George Bennett (bdyc-sailingmaster@bdyc.com). Protests will be heard at BDYC starting at 1900 on the Wednesday following the race, approximately in the order received.

Ishkoodah 2019

SÉQUENCE DES DÉPARTS / START SEQUENCE

Premier signal à 13h15 / First signal at 1315

Division Classes

- 1 a) Dinghies with handicaps greater than 0.905
b) Dinghies with handicaps less than 0.905
c) Training Dinghies with Crew 16 and under as the day of the race
- 2 PHRF 1, PHRF 2, other open keelboats
- 3 PHRF 3 (incl. Mirage 24, Shark, Tanzer 22)
- 4 White Sail/Voile blanche
- 5 Multi-Hull/Multi-coques

Trophées / Trophy

- Duggan Planing Cup/Class Trophy
Beaurepaire Cup/Class Trophy
Lake St. Louis Cup/Class Trophy
- Yawl Cup/Class Trophy
- Ishkoodah Cup/Class Trophy
- White Sail Trophy
- Catamaran Cup

Parcours A

Toutes divisions (sauf division 1 parcours B)

Départ: Laisser la marque de départ à babord

Laisser la marque 18 à babord

Laisser la marque temporaire (#2) à tribord

Laisser la marque temporaire (#3) à babord

Laisse la marque temporaire (#4) à tribord

Laisser la marque temporaire (#5) à babord

Arrivée: Laisser la marque de départ à babord

Course A

All Divisions sail course A (except division 1 who will sail course B).

Start: Leave starting buoy to port

Leave SLVYRA mark 18 to port

Leave drop mark (#2) to starboard

Leave drop mark (#3) to port

Leave drop mark (#4) to starboard








Leave drop mark (#5) to port

Finish: Leave starting buoy to port

(Attention DIVISION 1) Parcours/Course B : 18p-39p-18s-26p-Finish

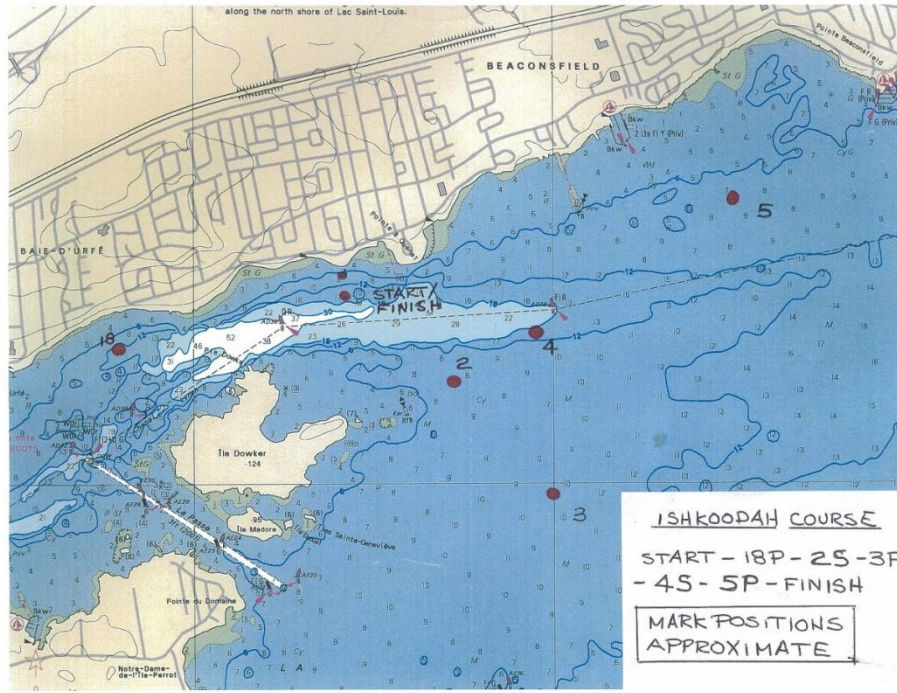
Division 1c –Les gilets de sauvetage individuels doivent être portés

Division 1c – Approved PFD's must be worn

STARTING SEQUENCE – SÉQUENCE DE DÉPART			
TIME OF DAY	SIGNAL	VISUAL SIGNAL	SOUND SIGNAL
13:15 (-5 min)	WARNING (Division no. 1)	Division 1 flag 1 displayed 	1 gun
13:16 (-4 min)	PREPARATORY (division 1)	Flag P Division 1 flag 1 	1 gun
13:19 (-1 min)	One minute period begins	Preparatory signal removed 	1 long horn
13:20 (0 min)	START (division no. 1)	Division 1 flag 1 removed	1 gun
	WARNING (Division no. 2)	Division 2 flag 2 displayed 	1 gun
13:21 (+1 min)	PREPARATORY (division 2)	Flag P Division 2 flag 2 	1 gun
13:24 (+4 min)	One minute period begins	Preparatory signal removed 	1 long horn
13:25 (+5 min)	START (division no. 2)	Division 2 flag 2 removed	1 gun
	WARNING (Division no. 3)	Division 3 flag 3 displayed 	1 gun
AND SO ON FOR THE REMAINING DIVISIONS – ET DIVISIONS SUIVANTES			
PLEASE TAKE NOTE THAT FIRST GUN TIME MAY DIFFER VEUILLEZ PRENDRE NOTE QUE L'HEURE DU SIGNAL D'AVERTISSEMENT PEUT DIFFÉRER			

Ishkoodah 2019

Course A



Course B

